



Dornbracht

Leg Shower^{ATT}

检查清单 - 安装指导

02 前言

03 规划咨询

09 暗埋阀体

12 面板安装件 / 调试

前言
规划咨询
暗埋安装件
面板安装件 / 调试

前言

必须在认证服务合作伙伴的见证下进行技术规划、安装和试运行，或订购 Dornbracht 服务包。
关于服务包的详细信息请参见网站
www.dornbracht-professional.com。

规划咨询

.....
订单号 (SO)

.....
项目 / 最终客户

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

.....
备用联系人

.....
电话

.....
电子邮件

.....
规划负责人

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

.....
安装工人

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

.....
电工

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

卫生设施安装 1

本检查清单用于检查 LEG SHOWER^{ATT} 规划是否全面。

运行条件

<input type="checkbox"/> 冷水温度		5 – 20 °C /	41 – 68 °F
<input type="checkbox"/> 建议冷水温度		15 °C /	59 °F
<input type="checkbox"/> 热水温度		55 – 65 °C /	131 – 149 °F
<input type="checkbox"/> 建议热水温度		60 °C /	140 °F
<input type="checkbox"/> 热力消毒 (最多10:00 分钟)		< 75 °C /	< 167 °F
<input type="checkbox"/> 允许水流压力	250 – 400 kPa /	36 – 58 psi /	2.5 – 4 巴
<input type="checkbox"/> 建议水流压力	300 kPa /	44 psi /	3 巴
<input type="checkbox"/> 热水和冷水之间的最大流量差压	100 kPa /	14.5 psi /	1 巴
<input type="checkbox"/> 建议热水和冷水之间的流量差压	≤ 50 kPa /	≤ 7 psi /	≤ 0.5 巴
<input type="checkbox"/> 建议水硬度	6 – 7 °dH /	107 – 125 ppm /	7.5 – 8.8 °e / 10.7 – 12.5 °fH

特别说明 / 备注

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....
订单号 (SO)

.....
城市

.....
日期

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
规划负责人

.....
安装工人

.....
电工

卫生设施安装 2

本检查清单用于检查 LEG SHOWER^{ATT} 规划是否全面。

水暖安装

- 管道网络计算 (符合 EN 806-3, DIN 1988-300)
- 热水供应的个人需求 (例如, 符合 DIN 4708-200, DIN 4753-7, VDI 6003)
- 排水的个人需求 (例如, 符合 DIN 1986-100, EN 12056-1/-2) , AW 0.6 l/s / 0.2 gps, DN 75
- 以下热水管和冷水管的组件需放置在可随时进入 (可检修) 的位置:
2 x 截止阀 (DN 20), 2 x 过滤器 (DN 20), System Plate.
- 过滤器 (主管路)
- 减压阀 (主管路)
- 软水设备 (主管路)
- 调节转速的增压设备 (例如, 符合 DIN 1988-500)
- 900 毫米 / 2 英尺 11-3/8 英寸循环管 (C) 连接和 System Plate 之间的最小距离
- 2,800 毫米 / 9 英尺 2-1/4 英寸 System Plate 与 LEG SHOWER^{ATT} 暗埋安装件中间的最大距离
- 500 毫米 / 1 英尺 7-3/4 英寸成品地板 (OKFFB) 上表面与 System Plate (xGRID 轨道中间) 之间的最小高度差

管道和接头的所需额定宽度 (DN) :

- DN 20 – 热水管和冷水管 (热水 + 冷水)
- 预装密封检查 (符合 EN 806-4 / DIN 1988-200)
- 预装后冲洗管路 (符合 EN 806-4 / DIN 1988-200)

特别说明 / 备注

.....
.....
.....
.....
.....

.....
订单号 (SO)

.....
城市

.....
日期

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
规划负责人

.....
安装工人

.....
电工

清水墙结构

本检查清单用于检查 LEG SHOWER^{ATT} 规划是否全面。

预制墙式系统

- 注意建筑技术防火。
- 500 毫米 / 1 英尺 7-3/4 英寸成品地板 (OKFFB) 上表面与 System Plate (xGRID 轨道中间) 之间的最小高度差
- 350 x 600 毫米 / 1 英尺 1-5/8 英寸 x 1 英尺 11-5/8 英寸所有检修口的最小尺寸
- 250 毫米 / 10 英寸轻质墙体的最小硬度

注意组件的安装深度

- 带 LEG SHOWER^{ATT} 暗埋安装件的坐凳

外周长 (建议)	1.600 毫米 /	5 英尺 3 英寸
侧面积 (建议)	850 x 400 毫米 /	2 英尺 9-5/8 英寸 x 1 英尺 3-5/8 英寸
坐面积 (建议)	550 x 800 毫米 /	1 英尺 9-5/8 英寸 x 2 英尺 7-1/2 英寸
冲淋面积 (建议)	800 x 300 毫米 /	2 英尺 7-1/2 英寸 x 11-3/4 英寸
 - 带 SMART TOOLS 控制元件的坐凳 / 墙体
最小值 141 毫米 / 5-1/2 英寸
 - SMART TOOLS 控制元件饰板的最大硬厚度。
30 毫米 / 1-1/8 英寸
 - 用于 SMART TOOLS 控制元件的结构
(瓷砖、天然石材等)
7 - 25 毫米 / 1/4 英寸 - 1 英寸
 - System Plate
72 毫米 / 2-7/8 英寸
- 500 毫米 / 1 英尺 7-3/4 英寸 最低坐高
 - LEG SHOWER^{ATT} 不得受到坐凳结构的压力。
 - 用户方负责准备适用于地板的固定工具。

特别说明 / 备注

.....

.....

.....

.....

.....
订单号 (SO)

.....
城市

.....
日期

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
规划负责人

.....
安装工人

.....
电工

电气安装 1

本检查清单用于检查 LEG SHOWER^{ATT} 规划是否全面。

位置选择

- System Plate 和电源线必须隔开安装。
- System Plate 不得安装在电源线上方。

System Plate

- 2,800 毫米 / 9 英尺 2-1/4 英寸 System Plate 与 LEG SHOWER^{ATT} 暗埋安装件中间的最大距离
- 500 毫米 / 1 英尺 7-3/4 英寸成品地板 (OKFFB) 上表面与 System Plate (xGRID 轨道中间) 之间的最小高度差
- 可检修
- 5 – 40 °C / 41 – 104 °F 环境温度

带电子组件的保险盒

- 12,000 毫米 / 39 英尺 4-3/8 英寸 与 System Plate 的最大距离
- 湿区外
- 可检修
- 5 – 35 °C / 41 – 95 °F 环境温度
- 保险盒内电子组件的占地面积：最小 500 x 500 x 150 毫米 / 1 英尺 7-3/4 英寸 x 1 英尺 7-3/4 英寸 x 6 英寸 (内部)

客户提供：

- 安全断流器 (6 A , B 型)
- 漏电保护开关 (30 mA 2 极 , A 型)
- 1 x 断路器 (16 A)
- 2 x 支承轨道 TS 35
- 电位平衡轨
- 保险盒中以及保险盒内部的电位补偿线缆 (4 毫米² / AWG 11)
- 1 x 线管 Ø 20 毫米 / Ø 3/4 英寸最长至 12,000 毫米 / 39 英尺 4-3/8 英寸 (用于从 System Plate 到信号的接地线和网络线)
- 1 x 导线管 Ø 20 毫米 / Ø 3/4 英寸最大可至 12,000 毫米 / 39 英尺 4-3/8 英寸 (用于保险盒到 System Plate 的电源线)
- 不要使用同一导线管引导电源线和电位补偿线缆或以太网线缆。

.....
订单号 (SO)

.....
城市

.....
日期

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
规划负责人

.....
安装工人

.....
电工

电气安装 2

本检查清单用于检查 LEG SHOWER^{ATT} 规划是否全面。

安装

- 电气安装必须符合 DIN VDE 0100，由专业安装人员进行。
- 由于接头需要一部分电缆长度，所以必须相应地缩短导线管。
- 不要卷起电缆的超出长度。剪掉电缆的超出长度或回形固定。
- 1 x 用于 System Plate 的 4 毫米² / AWG 11 电位补偿线缆
- 电器元件的 VBUS 连接（菊花链）必须使用接线端子结束。
- 菊花链符合规划提示
- 菊花链总长度不得超过 30,000 毫米 / 98 英尺 5-1/8 英寸。
- 预制墙封闭前必须安装并测试 LEG SHOWER^{ATT} 和 SMART TOOLS 控制元件暗埋阀体及 VBUS 电缆。
- SMART TOOLS 控制元件的最小水平或垂直距离 90 毫米 / 3-1/2 英寸（中心 / 中心）
- 不得小于这一距离！ -
- Ø 56 毫米 / Ø 2-1/4 英寸 SMART TOOLS 控制元件暗埋阀体饰板中的钻孔
- 42 ± 1 x 42 ± 1 毫米 / 1-5/8 英寸 x 1-5/8 英寸 墙结构中的截面（瓷砖、天然石材等）

特别说明 / 备注

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....
订单号 (SO)

.....
城市

.....
日期

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
规划负责人

.....
安装工人

.....
电工

暗埋阀体

.....
订单号 (SO)

.....
项目 / 最终客户

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

.....
备用联系人

.....
电话

.....
电子邮件

.....
规划负责人

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

.....
安装工人

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

.....
电工

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
地址

.....
电话

.....
电子邮件

清水墙结构 / 卫生设备

本检查清单用于检查 LEG SHOWER^{ATT} 规划是否全面。

检查项目：

- 具备足够承重能力的坐凳结构
- 坐凳上表面的轻微坡度
- LEG SHOWER^{ATT} 不得受到坐凳结构的压力。
- 坐凳中、墙中的安装深度（最小 / 最大）
- LEG SHOWER^{ATT} 暗埋阀体安装和水平校准
- 防水密封圈安装（LEG SHOWER^{ATT} 暗埋安装件、SMART TOOLS 控制元件暗埋阀体）
- 900 毫米 / 2 英尺 11-3/8 英寸循环管 (C) 连接和 System Plate 之间的最小距离

管道和接头的所需额定宽度 (DN)：

- DN 20 – 热水管和冷水管 (热水 + 冷水)

主管路中：

- 过滤器
- 减压阀
- 软水设备，必要时
- 调节转速的增压设备，必要时

组件的安装和可检修性：

- 2 x 截止阀 (DN 20)
- 2 x 过滤器 (DN 20)
- 2 x Y 压力装置和冲洗装置
- 暗埋阀体密封检测报告（符合 EN 806-4 / DIN 1988-200）
- 预装后冲洗管路报告（符合 EN 806-4 / DIN 1988-200）

特别说明 / 备注

.....
.....

.....
订单号 (SO)

.....
城市

.....
日期

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
规划负责人

.....
安装工人

.....
电工

电气安装

本检查清单用于检查 LEG SHOWER^{ATT} 规划是否全面。

检查项目：

- 最大距离：保险盒、System Plate、LEG SHOWER^{ATT} 暗埋安装件、SMART TOOLS 控制元件
- 导线管（符合规划提示）
- 电气安装必须符合 DIN VDE 0100，由专业安装人员进行。必须遵守不同的国家规定。

规格、位置选择和可检修性、必要时安装：

- 事先准备好 System Plate 的占地面积。
 - 带 2 x 支承轨道 TS 35 和电位平衡轨的安全盒
- 最小间距：System Plate（地面）、SMART TOOLS 控制元件
- 所有铺设的电缆无损坏。
- System Plate 和 SMART TOOLS 控制元件之间的 VBUS 线缆
- 菊花链符合规划提示（LEG SHOWER^{ATT} SMART TOOLS 控制元件（显示开关）中的接线端子）。
- 不要卷起电缆的超出长度。缩短电缆或回形固定。
- 测试所有线缆。

保险盒中有：

- 1 x 电源线 (12 V DC, 5 A)
- 1 x 用于 System Plate 的 4 毫米² / AWG 11 电位补偿线缆

保险盒内：

- 安全断流器（6 A，B 型）
- 接地故障断路器（30 mA，2 相，A 型）
- 1 x 断路开关 (16 A)。

特别说明 / 备注

.....
.....

.....
订单号 (SO)

.....
城市

.....
日期

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
规划负责人

.....
安装工人

.....
电工

面板安装件 / 调试

..... 订单号 (SO)	..... 序列号	..... 首次调试日期
..... 项目 / 最终客户	..... 地址	
..... 电话	..... 电子邮件	
..... 备用联系人	..... 电话	..... 电子邮件
..... 规划负责人	..... 地址	
..... 电话	..... 电子邮件	
..... 安装工人	..... 地址	
..... 电话	..... 电子邮件	
..... 电工	..... 地址	
..... 电话	..... 电子邮件	
..... 服务合作伙伴 / Dornbracht	..... 地址	
..... 电话	..... 电子邮件	

面板安装件 / 调试

该检查清单用于辅助指导最终安装并完成 LEG SHOWER^{ATT} 的调试。

检查项目：

- 冲洗 LEG SHOWER^{ATT} 上的管路（凉水和热水）
- 安装面板安装件前冲洗每个出口位置。
- 预装后冲洗管路报告（符合 EN 806-4 / DIN 1988-200）
- 暗埋阀体供货范围的完整性 – 拆开包装或立即安装组件。 –
- 已完整、安全地安装了 LEG SHOWER^{ATT}（4 x WATER BAR、SMART TOOLS 控制元件、电子组件）
- 可检修性（System Plate、热水管和冷水管的电子组件）
- 菊花链符合规划提示
- VBUS 连接端部的接线端子
- 已完整、安全地安装了用户准备的组件
- 保险盒（如，门）中的名牌可辨认
- 保险盒内的电压 (100 – 240 V AC, 12 V DC)
- 电源线 (12 V DC) 的电缆芯线正确连接在直流过滤器上
- System Plate 上的电压（电源输出）(12 V DC)

调试：

- 打开冷水和热水供应的锁定设备。
- 按照操作指南单独检查 LEG SHOWER^{ATT} 的所有功能。
- 教会 LEG SHOWER^{ATT} 的操作人员 / 所有者操作设备。
- 交付快速帮助和操作指南。
- 确认 LEG SHOWER^{ATT} 的功能无误：

.....
签字（LEG SHOWER^{ATT} 的操作人员 / 所有者）

特别说明 / 备注

.....

.....
订单号 (SO)

.....
城市

.....
日期

.....
服务合作伙伴 / Dornbracht

.....
规划负责人

.....
安装工人

.....
电工

Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG Armaturenfabrik
Köbbingser Mühle 6, D-58640 Iserlohn
Tel. +49(0)2371 433-0, Fax +49(0)2371 433-232
mail@dornbracht.de, dornbracht.com

Dornbracht Group

Premium Solutions for Interior Architecture